



# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

Data di pubblicazione: 22/02/2018

Data di revisione: 22/02/2018 Sostituisce la scheda: 22/02/2018

Versione: 1.0

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto	: Sostanza
Denominazione commerciale	: POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®
Denominazione chimica	: Acido metatartarico
Numero CAS	: 56959-20-7
Tipo di prodotto	: Acidi
Formula	: C4H6O6
Sinonimi	: Acido ditartarico
Gruppo di prodotti	: Prodotto commerciale
Altri mezzi d'identificazione	: E353

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria d'uso principale : Uso professionale

Specifica di uso professionale/industriale : Uso riservato agli utilizzatori professionali

Uso della sostanza/ della miscela : Acido metatartarico. Inibitore della cristallizzazione dei sali di bitartrato di potassio.

Uso della sostanza/ della miscela : Per uso enologico

#### 1.2.2. Usi sconsigliati

Restrizioni consigliate : Additivi alimentari

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Produttore

LAFFORT FRANCE  
Casella postale CS 61611  
33072 BORDEAUX CEDEX - FRANCE  
T +33 (0)5 56 86 53 04 - F +33 (0)5 56 86 30 50  
[info@laffort.com](mailto:info@laffort.com) - [www.laffort.com](http://www.laffort.com)

#### Distributore

LAFFORT CHILE  
PARCELA 233, LOTE 2,  
COLONIA KENNEDY, SECTOR HOSPITAL  
9540000 PAINE - CHILE  
T +56 22 979 1590 - F +56 9 5201 7140  
[info@laffort.com](mailto:info@laffort.com) - [www.laffort.com](http://www.laffort.com)

#### Distributore

LAFFORT ITALIA  
S.P. PER CASTELNUOVO SCRIVIA S.N.C.  
15057 TORTONA AL  
T +39 0131 863 608 - F +39 0131 821 305  
[laffortitalia@laffort.com](mailto:laffortitalia@laffort.com) - [www.laffort.com](http://www.laffort.com)

#### Distributore

#### Distributore

LAFFORT AUSTRALIA  
23 BURWOOD AVENUE  
WOODVILLE NORTH  
5012 SOUTH AUSTRALIA - AUSTRALIA  
T (08) 8360 2200  
[info@laffort.com](mailto:info@laffort.com) - [www.laffort.com](http://www.laffort.com)

#### Produttore

LAFFORT ESPANA  
TXIRRITA MALEO 12 APTDO 246  
20100 RENTERIA - ESPAGNE  
T 0034943344068 - F 0034943344281  
[info@laffort.com](mailto:info@laffort.com) - [www.laffort.com](http://www.laffort.com)

#### Distributore

LAFFORT NEW ZEALAND  
4/B GREENWOODS CLOSE  
TITIRANGI  
Casella postale P.O. BOX 60-249  
1000 AUCKLAND - NEW ZEALAND  
T 64 (0) 21 322 290  
[info@laffort.com](mailto:info@laffort.com) - [www.laffort.com](http://www.laffort.com)

#### Distributore

# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

LAFFORT SOUTH AFRICA  
32 ZANDWYK PARK  
7646 PAARL - SOUTH AFRICA  
T +27 21 882 8106  
[info@laffort.com](mailto:info@laffort.com) - [www.laffort.com](http://www.laffort.com)

LAFFORT USA  
1460 CADER LANE  
SUITE C  
CA 94954 PETALUMA - USA  
T +1 (707) 775 4530  
[laffortusa@laffort.com](mailto:laffortusa@laffort.com) - [www.laffortusa.com](http://www.laffortusa.com)

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveleni Dipartimento di Tossicologia Clinica, Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli 8 168 Roma	+39 06 305 4343	
Malta	Medicines & Poisons Info Office	Mater Dei Hospital MSD Msida	+356 2545 6504	
Svizzera	Tox Info Suisse	Freiestrasse 16 8032 Zürich	145	(dall'estero: +41 44 251 51 51) Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 2.2. Elementi dell'etichetta

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Tipo di sostanza : Mono-componente  
Nome : POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®  
Numero CAS : 56959-20-7

Nome	Identificatore del prodotto	%
Acido metatartarico - E353	(Numero CAS) 56959-20-7	100

# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

### 3.2. Miscele

Non applicabile

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso generale : Se i sintomi persistono, chiamare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Se i sintomi persistono, chiamare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Se i sintomi persistono, chiamare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto oculare risciacquare immediatamente con acqua pulita per 10-15 minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : In caso di ingestione sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Non somministrare nulla per via orale ad una persona incosciente. In caso di malessere, contattare un centro antiveleni o un medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/effetti : Ulteriori informazioni dettagliate: Cfr. sezione 11.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Tattamento sintomatico.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), polvere, schiuma resistente agli alcoli, acqua nebulizzata.
- Mezzi di estinzione non idonei : Non usare un getto d'acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio : Sviluppo possibile di fumi tossici. Ossidi di carbonio (CO, CO<sub>2</sub>).

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Protezione durante la lotta antincendio : Non intervenire senza un equipaggiamento protettivo adeguato. Respiratore autonomo isolante. Protezione completa del corpo.
- Altre informazioni : Non contaminare le acque sotterranee e di superficie. Smaltire in maniera sicura secondo le norme locali/nazionali vigenti.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Portare un'attrezzatura di protezione individuale.
- Procedure di emergenza : Ventilare la zona del riversamento. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- Misure in caso di polvere : Evitare la formazione di polvere.

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Non intervenire senza un equipaggiamento protettivo adeguato. Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8 : "Controllo dell'esposizione-protezione individuale".

# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non scaricare in acque di superficie o nelle fognature.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica

Metodi di pulizia : Raccogliere meccanicamente il prodotto. Raccogliere/pompate il prodotto disperso in contenitori adatti. Lavare le superfici sporcate con molta acqua.

Altre informazioni : Eliminare il materiale o residui solidi in un centro autorizzato.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Vedere la sezione 8 per quanto riguarda le protezioni individuali da utilizzare. Per maggiori informazioni, vedere la sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Evitare la formazione di polvere. Conservare in un luogo asciutto e fresco. Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Portare un'attrezzatura di protezione individuale.

Misure di igiene : Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Lavarsi le mani dopo ogni manipolazione.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche : Conservare soltanto nel contenitore di origine.

Condizioni per lo stoccaggio : Tenere il recipiente ben chiuso per evitare ogni assorbimento di umidità. Conservare in luogo asciutto e fresco. Proteggere dalla luce solare diretta.

Prodotti incompatibili : Agenti ossidanti, basi e agenti riducenti.

### 7.3. Usi finali particolari

Per uso enologico.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei:

Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.

#### Dispositivi di protezione individuale:

Fare riferimento alle misure di protezione riportate alle sezioni 7 e 8.

#### Indumenti protettivi - scelta del materiale:

Indumenti protettivi

#### Protezione delle mani:

In caso di produzione eccessiva di polveri. Indossare guanti protettivi

# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

Tipo	Materiale	Permeazione	Spessore (mm)	Filtrazione	Standard
Guanti usa e getta	Gomma butilica, Gomma nitrilica (NBR), Gomma naturale, Gomma di cloroprene (CR), Gomma neoprene (HNBR)	6 (> 480 minuti)	0.7		EN 374

### Protezione degli occhi:

Nelle normali condizioni d'uso non si raccomanda l'impiego di specifiche attrezzature di protezione oculare. In caso di produzione eccessiva di polvere, indossare degli occhiali

Tipo	Uso	Caratteristico	Standard
Occhiali di sicurezza	Polvere	con schermi laterali	EN 166

### Protezione della pelle e del corpo:

Usare indumenti protettivi adatti

### Protezione respiratoria:

Indossare un apparecchio respiratorio adatto in caso di ventilazione insufficiente. EN 143. EN 149

### Controlli dell'esposizione ambientale:

Non avviare nelle fognature nè nei corsi d'acqua. Non disperdere nell'ambiente.

### Altre informazioni:

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone neutro ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Solido
Aspetto	: Cristalli.
Colore	: bianco.
Odore	: caratteristico.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: Dati non disponibili
pH soluzione	: $\approx 2$ 20 °C
Velocità di evaporazione relativa (butilacetato=1)	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: $\approx 170$ °C
Punto di congelamento	: Non applicabile
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	: Non applicabile

# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

---

Temperatura di autoaccensione	: Non applicabile
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Non applicabile
Solubilità	: Solubile in acqua. Solubile nell'etanolo.
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: Non applicabile
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Non applicabile

### 9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Il prodotto non è reattivo nelle normali condizioni di uso, stoccaggio e trasporto.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna conoscenza di reazioni pericolose nelle normali condizioni d'uso.

### 10.4. Condizioni da evitare

Calore, fiamme o scintille. Umidità.

### 10.5. Materiali incompatibili

ossidanti, acidi forti e basi forti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Consultare la Sezione 5.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta (orale)	: Non classificato
Tossicità acuta (cutanea)	: Non classificato
Tossicità acuta (inalazione)	: Non classificato

# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

---

Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Leggermente irritante ma classificazione non pertinente
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Può provocare un'irritazione degli occhi di soggetti predisposti. Leggermente irritante ma classificazione non pertinente
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato
Cancerogenicità	: Non classificato
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola	: Non classificato
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta	: Non classificato
Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Tossicità acquatica acuta	: Non classificato
Tossicità acquatica cronica	: Non classificato

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

### 12.6. Altri effetti avversi

Altri effetti avversi : Evitare l'immissione nelle fognature o corsi d'acqua.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Metodi di trattamento dei rifiuti : Eliminare il contenuto/contenitore in conformità con le istruzioni di smistamento del collettore autorizzato.

Raccomandazioni di smaltimento nelle fognature : Non scaricare in acque di superficie o nelle fognature.

Consigli per lo smaltimento del Prodotto/Imballaggio : Svuotare i residui di imballaggio. Eliminare il contenuto/contenitore in conformità con le istruzioni di smistamento del collettore autorizzato.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Numero ONU

Numero ONU (ADR) : Non regolato

Numero ONU (IMDG) : Non regolato

Numero ONU (IATA) : Non regolato

Numero ONU (ADN) : Non regolato

Numero ONU (RID) : Non regolato

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : Non regolato

Designazione ufficiale di trasporto (IMDG) : Non regolato

Designazione ufficiale di trasporto (IATA) : Non regolato

Designazione ufficiale di trasporto (ADN) : Non regolato

Designazione ufficiale di trasporto (RID) : Non regolato

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

#### ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non regolato

#### IMDG

Classi di pericolo connesso al trasporto (IMDG) : Non regolato

#### IATA

Classi di pericolo connesso al trasporto (IATA) : Non regolato

#### ADN

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADN) : Non regolato

#### RID

Classi di pericolo connesso al trasporto (RID) : Non regolato

### 14.4. Gruppo di imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : Non regolato



# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

Gruppo di imballaggio (IMDG)	: Non regolato
Gruppo di imballaggio (IATA)	: Non regolato
Gruppo di imballaggio (ADN)	: Non regolato
Gruppo di imballaggio (RID)	: Non regolato

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente	: No
Inquinante marino	: No
Altre informazioni	: Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Trasporto via terra

Non regolato

- Trasporto via mare

Non regolato

- Trasporto aereo

Non regolato

- Trasporto fluviale

Non regolato

- Trasporto per ferrovia

Non regolato

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Nessuna restrizione ai sensi dell'allegato XVII del regolamento REACH

POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL® non è nell'elenco di sostanze candidate REACH

POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL® non è elencata all'allegato XIV del REACH

#### 15.1.2. Norme nazionali

##### Germania

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni - 12.BImSchV : Non soggetto al 12° BImSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli incidenti rilevanti)

##### Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : La sostanza non è elencata

# POLYTARTRYL® - POLYTARTRYL® SPECIAL - SUPER POLYTARTRYL®

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (UE) 2015/830

---

SZW-lijst van mutagene stoffen	: La sostanza non è elencata
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding	: La sostanza non è elencata
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid	: La sostanza non è elencata
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling	: La sostanza non è elencata

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: altre informazioni

Indicazioni di modifiche:
---------------------------

Revisione - Vedi : *
----------------------

*Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto*